

# SENATO DELLA REPUBBLICA

XII LEGISLATURA

Doc. XII-bis  
N. 50

## RISOLUZIONE DELL'ASSEMBLEA DELL'ATLANTICO DEL NORD

APPROVATA NELLA SEDUTA DI LUNEDÌ 9 OTTOBRE 1995

Risoluzione n. 262

sul rafforzamento del regime di non proliferazione delle armi nucleari (1)

*Annunziata il 6 febbraio 1996*

L'ASSEMBLÉE,

1. Rappelant ses résolutions 245 (1993) et 254 (1994), qui préconisaient la reconduction indéfinie du Traité de non-prolifération (TNP) lors de la conférence de renouvellement dudit traité, en 1995; et par conséquent

2. Se félicitant que les participants à la Conférence sur l'examen et la prorogation du TNP aient décidé la reconduction inconditionnelle et indéfinie du TNP, et saluant les accords intervenus sur les « principes et objectifs pour la non-prolifération

et le désarmements nucléaires », le « renforcement du processus d'examen du Traité de non-prolifération » et la « résolution sur le Proche-Orient »;

3. Préoccupée par le fait qu'Israël, l'Inde et le Pakistan n'aient pas adhéré au TNP;

4. Convaincue que les prochaines étapes à franchir pour endiguer la prolifération nucléaire et promouvoir le désarmement nucléaire sont l'adhésion universelle au TNP, l'interdiction totale des essais d'armes nucléaires et l'adoption d'une convention interdisant la production de matières fissiles destinées à la fabrication d'armes et engins explosifs nucléaires;

(1) Présentée par la Commission scientifique et technique.

5. Déplorant la poursuite des essais nucléaires chinois et français;

6. Notant que la France s'est engagée à souscrire à une interdiction totale des essais nucléaires après le mois de mai 1996;

7. Notant avec préoccupation que de nouvelles responsabilités en matière de vérification sont confiées à l'Agence internationale pour l'énergie atomique (AIEA) sans que les ressources de cet organisme soient augmentées en conséquence;

8. INVITE INSTAMMENT les gouvernements et les parlements des pays membres de l'Alliance à:

*a)* s'efforcer tant individuellement qu'au sein des Nations unies, d'encourager Israël, l'Inde et le Pakistan à adhérer sans retard au TNP;

*b)* oeuvrer, à l'intérieur de la Conférence du désarmement, à la conclusion d'un traité d'interdiction complète des essais nucléaires (CTBT) avant la fin de 1996 et à veiller à ce qu'un tel traité interdise toute explosion nucléaire expérimentale, quelle qu'en soit puissance;

*c)* conclure un accord interdisant la production de matières fissiles destinées à la fabrication d'armes et d'engins explosifs nucléaires;

*d)* doter l'Agence internationale pour l'énergie atomique des ressources propres à lui permettre de s'acquitter de ses obligations en matière de sauvegarde nucléaire et de procéder à toute vérification que lui imposeraient un éventuel traité CTBT et un accord sur la production de matières fissiles.

**N. B. Traduzione non ufficiale****Risoluzione n. 262  
sul rafforzamento del regime di non proliferazione delle armi nucleari (1)**

L'ASSEMBLEA,

1. Richiamate le proprie Risoluzioni 245 (1993) e 254 (1994) che prevedevano il rinnovo a tempo indeterminato nel Trattato di non proliferazione (TNP) in occasione della Conferenza di riesame del Trattato nel 1995; e di conseguenza

2. Compiacendosi che i partecipanti alla Conferenza sull'esame e la proroga del TNP abbiano deciso in merito al rinnovo incondizionato e indefinito del TNP, e salutando gli accordi sui « Principi e obiettivi per la non proliferazione e il disarmo nucleari », il « rafforzamento del processo di riesame del Trattato di non proliferazione » e la « Risoluzione sul Medio Oriente »;

3. Preoccupata del fatto che Israele, l'India e il Pakistan non abbiano aderito al TNP;

4. Convinta che le prossime tappe da raggiungere per contenere la proliferazione nucleare e promuovere il disarmo nucleare siano l'adesione universale al

TNP, la totale messa al bando dei test sulle armi nucleari e l'adozione di una conclusione che metta al bando la produzione di materiali fissili destinati alla fabbricazione di armi e ordigni esplosivi nucleari;

5. Deplorando il prosieguo dei test nucleari francesi e cinesi;

6. Prendendo atto dell'impegno francese ad una interdizione totale degli esperimenti nucleari dopo il maggio 1996;

7. Preso atto con preoccupazione del fatto che nuove responsabilità in materia di verifica sono affidate all'Agenzia internazionale per l'energia atomica (AIEA) senza che le risorse di tale organismo siano aumentate di conseguenza;

8. ESORTA i Governi e i Parlamenti dei paesi dell'Alleanza a:

a) adoperarsi sia a titolo individuale che presso le Nazioni Unite per incoraggiare Israele, India e Pakistan ad aderire senza indugio al TNP;

b) adoperarsi, nell'ambito della Conferenza sul Disarmo, per la conclusione di un Trattato di totale messa al bando degli esperimenti nucleari (CTBT) entro il 1996

(1) Presentata dalla Commissione scientifica e tecnica.

e ad assicurare che tale Trattato vieti qualsiasi esplosione nucleare sperimentale, di qualsiasi portata;

c) concludere un accordo che vieti la produzione di materiali fissili destinati alla fabbricazione di armi e ordigni esplosivi nucleari;

d) dotare l'Agenzia internazionale per l'energia atomica di risorse adeguate che le consentano di assolvere i propri obblighi in materia di salvaguardia nucleare e di procedere agli obblighi di verifica che le deriverebbero da un trattato CTBT nonché da un accordo sulla produzione di materiali fissili.